

# 개인 정보 보호 관행 통지서

이 통지서는 귀하에 대한 의료 정보가 어떻게 사용 및 공개될 수 있는지와 귀하가 이 정보에 어떻게 접근할 수 있는지를 설명합니다. 주의 깊게 검토해 주시기 바랍니다. 환자, 보호자 또는 Children's Health 이용 환자의 공인 대리인으로서 귀하는 귀하 본인의 권리에 대한 정보와 그 권리와 관련된 병원 측 정책에 대한 정보를 받을 권리가 있습니다.

## 개인정보보호 책임자 정보

214-456-4444

1935 Medical District Dr.

Dallas, Texas 75235

[privacy@childrens.com](mailto:privacy@childrens.com)

## 귀하의 권리: 귀하는 자신의 건강 정보와 관련하여 특정한 권리를 가지고 있습니다.

자신의 의료 기록의 전자 또는 종이 사본을 받으실 수 있습니다.

- 자신의 의료 기록 및 저희가 보관하고 있는 귀하에 대한 기타 건강 정보를 보거나 전자 또는 종이 사본을 받을 수 있도록 요청하실 수 있습니다. 방법은 저희에게 문의하십시오.
- 저희는 보통 요청을 받은 후 15 일 이내에 귀하의 건강 정보 사본 또는 요약물을 제공합니다. 합리적인 비용 기반의 수수료가 청구될 수 있습니다.

자신의 의료 기록을 수정하도록 저희에게 요청하실 수 있습니다.

- 정확하지 않거나 불완전한 것으로 생각되는 귀하의 건강 정보를 수정하도록 저희에게 요청하실 수 있습니다. 방법은 저희에게 문의하십시오.
- 저희는 요청을 “거절”할 수 있지만 60 일 이내에 그 이유를 서면으로 알려드립니다.

### **기밀 통신을 요청하실 수 있습니다.**

- 귀하는 특정한 방법(예: 집 또는 사무실 전화)으로 연락을 하거나 다른 주소로 우편물을 보내도록 저희에게 요청하실 수 있습니다.
- 저희는 합당한 요청을 “수락”합니다.

### **저희가 사용하거나 공유하는 것을 제한하도록 요청하실 수 있습니다.**

- 귀하는 치료, 지불 또는 운영을 위해 특정한 건강 정보를 사용하거나 공유하지 말 것을 저희에게 요청하실 수 있습니다. 저희는 귀하의 요청에 동의하지 않아도 되며 해당 요청이 귀하의 치료에 영향을 줄 경우 이를 "거절"할 수 있습니다.
- 귀하가 서비스 또는 의료 항목을 전액 지불하는 경우 지불 또는 운영을 위해 해당 정보를 귀하의 건강 보험 회사와 공유하지 말 것을 저희에게 요청하실 수 있습니다. 해당 정보를 공유하도록 법률이 요구하지 않는 한 저희는 이러한 요청을 "수락"합니다.

### **저희가 정보를 공유한 사람들의 목록을 받으실 수 있습니다.**

- 귀하는 요청한 날짜로부터 6 년 동안 저희가 귀하의 건강 정보를 공유한 시간과 공유대상 및 그 이유에 대한 목록(회계)을 요청하실 수 있습니다.
- 저희는 치료, 지불, 의료 운영에 관한 사항을 제외한 모든 공개 사항과 귀하가 요청한 것과 같은 기타 공개 사항을 포함합니다. 저희는 1 년에 1 회의 회계를 무료로 제공하지만 귀하가 12 개월 이내에 다른 회계를 요청하실 경우 합리적인 비용 기반 수수료를 부과합니다.

### **이 개인 정보 보호 정책의 사본을 받으실 수 있습니다.**

- 귀하는 통지서를 전자 방식으로 수신하기로 동의한 경우에도 이 통지서의 종이 사본을 언제든지 요청하실 수 있습니다. 저희는 종이 사본을 즉시 제공해 드립니다.

### **자신을 대리할 사람을 선택하실 수 있습니다.**

- 누군가에게 의료 위임장을 부여했거나 누군가가 귀하의 법적 보호자인 경우 해당 개인은 귀하의 권리를 행사하고 귀하의 건강 정보에 대한 선택을 할 수 있습니다.
- 저희는 해당 개인이 이러한 권한을 가지고 저희가 조치를 하기 전에 귀하를 위해 행동할 수 있도록 할 것입니다.

## 귀하의 선택: 특정한 건강 정보에 관하여 귀하는 저희가 공유하는 정보에 대한 귀하의 선택을 알려주실 수 있습니다.

이 경우 귀하는 저희가 다음을 수행하도록 말할 권리와 선택권을 모두 가집니다.

- 귀하의 가족, 친한 친구 또는 귀하의 치료와 관련된 다른 사람들과 정보를 공유합니다.
- 재난 구조 상황에서 정보를 공유합니다.
- 병원 디렉토리에 귀하의 정보를 포함시킵니다.

예를 들면 의식이 없는 상태와 같이 귀하가 선호하는 바를 저희에게 알려주실 수 없는 경우, 저희는 귀하의 최선의 이익에 부합된다고 판단되는 경우 귀하의 정보를 공유할 수 있습니다. 또한 심각하고 급박한 건강 또는 안전상의 위협을 줄이기 위해 필요한 경우 저희는 귀하의 정보를 공유할 수 있습니다.

다음과 같은 경우 귀하가 서면 허가를 제공하지 않는 한 저희는 귀하의 정보를 절대 공유하지 않습니다:

- 마케팅 목적.
- 귀하의 정보의 판매.
- 대부분의 정신과 치료 메모 공유.

예를 들면 의식이 없는 상태와 같이 귀하가 선호하는 바를 저희에게 알려주실 수 없는 경우, 저희는 귀하의 최선의 이익에 부합된다고 판단되는 경우 귀하의 정보를 공유할 수 있습니다. 또한 심각하고 급박한 건강 또는 안전상의 위협을 줄이기 위해 필요한 경우 저희는 귀하의 정보를 공유할 수 있습니다.

**기금 모금의 경우:**

- 기금 모금을 위해 저희가 연락을 드릴 수 있지만, 귀하는 다시 연락을 하지 말도록 저희에게 말하실 수 있습니다.

## 저희의 사용 및 공개: 저희는 일반적으로 다음과 같은 방법으로 귀하의 건강 정보를 사용하거나 공유합니다.

**치료:**

- 저희는 귀하의 건강 정보를 사용하고 해당 정보를 귀하를 치료하는 다른 전문가들과 공유할 수 있습니다.

**예시: 상처를 치료하는 의사는 다른 의사에게 전반적인 건강 상태를 문의합니다.**

**조직 운영:**

- 저희는 진료를 수행하고 귀하의 치료를 개선하기 위해 귀하의 건강 정보를 사용하고 필요한 경우 귀하에게 연락을 할 수 있습니다.

**예시: 귀하의 치료 및 서비스를 관리하기 위해 귀하의 건강 정보를 활용합니다.**

**서비스에 대한 청구:**

- 저희는 건강 보험 또는 기타 단체에 청구를 하고 지불을 받기 위해 귀하의 건강 정보를 사용하고 공유할 수 있습니다.

**예시: 귀하에 대한 정보를 건강 보험 플랜에 제공하여 서비스에 대한 비용이 지급될 수 있도록 합니다.**

**공중 보건 및 안전 문제에 대한 도움:**

- 저희는 다음과 같은 특정한 상황에서 귀하에 대한 건강 정보를 공유할 수 있습니다.
  - 질병 예방.
  - 제품 리콜 지원.
  - 약물에 대한 부작용 보고.
  - 학대, 방치 또는 가정 폭력이 의심되는 사항의 보고.
  - 개인의 건강 또는 안전에 대한 심각한 위협의 예방 또는 완화.

**[자세한 내용은 미국 보건 복지부 사이트를 방문하십시오.](#)**

**조직 운영:**

- 저희는 진료를 수행하고 귀하의 치료를 개선하기 위해 귀하의 건강 정보를 사용하고 필요한 경우 귀하에게 연락을 할 수 있습니다.

**연구 수행:**

- 저희는 건강 연구를 위해 귀하의 정보를 사용하거나 공유할 수 있습니다.

**법률 준수:**

- 보건 복지부가 저희의 연방 개인 정보 보호법 준수 여부를 확인하려는 경우를 포함하여 주 또는 연방 법률이 요구하는 경우 저희는 귀하에 대한 정보를 공유합니다.

### 장기 및 조직 기부 요청에 대한 대응:

- 저희는 귀하에 대한 정보를 장기 조달 기관과 공유할 수 있습니다.

### 검시관 또는 장례 책임자와의 협력:

- 개인이 사망할 경우 저희는 검시관, 법의관 또는 장례 책임자와 건강 정보를 공유할 수 있습니다.

### 근로자 산재 보상, 법 집행 기관 및 기타 정부 요청에 대한 대응:

- 저희는 다음과 같이 귀하에 대한 건강 정보를 사용하거나 공유할 수 있습니다.
  - 근로자의 산재 보상 청구를 위해.
  - 법 집행을 위해 또는 법 집행관과.
  - 법률로 승인된 활동에 대해 의료 감독 기관과.
  - 군사, 국가 안보 및 대통령 보호와 같은 특수 정부 기능을 위해.

### 소송 및 법적 조치에 대한 대응:

- 저희는 법원 명령 또는 행정 명령에 대한 응답이나 소환장에 대한 응답으로 귀하에 대한 건강 정보를 공유할 수 있습니다.

### 의료 인력 교육 지원:

- 저희는 의대 및 간호학과 학생, 레지던트 및 임상 강사와 같은 의료 전문가를 교육하는 데 도움을 받기 위해 귀하의 건강 정보를 사용하고 공유할 수 있습니다.

자세한 내용은 미국 보건 복지부 사이트를 방문하십시오.

## 저희의 책임

- 저희는 귀하의 보호 대상 건강 정보의 프라이버시와 보안을 유지하도록 법률로 요구됩니다.
- 귀하의 정보의 프라이버시 또는 보안을 손상시킬 수 있는 위반이 발생할 경우 저희는 즉시 알려드릴 것입니다.
- 저희는 이 통지서에 설명된 의무 및 개인 정보 보호 관행을 준수해야 하며 귀하에게 통지서의 사본을 제공해야 합니다.

- 저희는 이 통지서에 설명된 경우를 제외하고 귀하가 서면으로 요청하지 않는 한 귀하의 정보를 사용하거나 공유하지 않을 것입니다. 그렇게 하도록 저희에게 말한 경우에도 귀하는 언제든지 마음을 바꾸실 수 있습니다. 마음이 바뀌면 서면으로 저희에게 알려 주십시오.

이 개인 정보 보호 관행 통지서는 Children's Health와 그 직원, 의료/치과 직원, 자원 봉사자, 학생 및 연수생과 모든 시설, 부서 및 클리닉이 귀하의 보호 대상 건강 정보(PHI: Protected Health Information)를 어떻게 사용하고 다른 사람들에게 제공할 수 있는지와 귀하의 PHI에 접근하고 통제할 수 있는 귀하의 권리를 설명합니다.

Children's Health는 제휴 보험 수혜 기관을 포함한 의료 기관의 모임입니다. Children's Health는 관련 연방 및 주 법률을 준수하며 인종, 피부색, 성별, 나이, 종교, 출신 국가 또는 장애를 이유로 차별을 하지 않습니다.

조직화된 의료 제공 체계(OHCA: organized health care arrangement)에 참여함으로써 개별 보험 수혜 기관은 통합 의료 제공, 사용 검토, 품질 평가 및 개선 활동 또는 OHCA 참가자가 의료 서비스 제공에 대한 재정적 위험을 공유하는 경우 지불 활동과 같은 활동을 위해 보험 수혜 기관 전반에 걸쳐 PHI를 공유할 수 있습니다.

### 본 통지서의 조건 변경

저희는 이 통지서의 조건을 변경할 수 있으며, 변경 사항은 저희가 보유하고 있는 귀하에 관한 모든 정보에 적용됩니다. 새로운 통지서는 요청 시, 저희 시설에서, 그리고 저희 웹 사이트에서 제공됩니다.

### 권리가 침해되었다고 느끼는 경우 불만 제기:

- 저희가 귀하의 권리를 침해했다고 느끼는 경우 귀하는 아래 정보를 사용하여 저희에게 연락하여 불만을 제기하실 수 있습니다.
- 귀하는 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201로 편지를 보내거나 **1-877-696-6775**로 전화를 하거나 **미국 보건 복지부 웹 사이트**를 방문하여 미국 보건 복지부 시민권 사무국에 불만을 제기하실 수 있습니다.
- 저희는 불만 제기에 대해 귀하에게 보복을 하지 않습니다.

## 다른 보험 수혜 기관과의 제휴

### 제휴 보험 수혜 기관

- Anesthesiologists for Children
- Children's Health Clinical Operations

- d/b/a Children's Medical Center of Dallas
- d/b/a Children's Medical Center Plano
- Children's Medical Center Health Plan
- CHSR, LLC
- Complex Care Medical Services Corporation
- Dallas Physician Medical Services for Children
- OCH Holdings (Our Children's House)
- Pediatric Imaging Associates, LLC.
- Pediatric Partners
- Physicians for Children
- Physicians Quality Alliance of North Texas
- Texas Bluebonnet Insurance Company

## 조직화된 의료 제공 체계(Organized Healthcare Arrangements)

Children's Health System of Texas 가 조직화된 의료 제공 체계의 일환으로 귀하의 보호 대상 건강 정보를 공유하는 다른 보험 수혜 기관의 목록.

- University of Texas Southwestern Medical Center
- Familia Care, Inc. d/b/a MD Medical Group and TopCare Medical Group, Inc..